

ČTVRTÝ DODATKOVÝ PROTOKOL

k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Státem Izrael

EVROPSKÉ HOSPODÁŘSKÉ SPOLEČENSTVÍ,

na jedné straně a

STÁT IZRAEL

na straně druhé,

S OHLEDEM na Dohodu mezi Evropským hospodářským společenstvím a Státem Izrael, podepsanou v Bruselu dne 11. května 1975 (dále jen „dohoda“), a na dodatkový protokol, podepsaný v Bruselu dne 8. února 1977,

VZHLEDEM K TOMU, že Společenství a Izrael si přejí dále posílit své vztahy, aby zohlednili nový rozměr, jenž vznikl přistoupením Španělska a Portugalska k Evropským společenstvím dne 1. ledna 1986 a že článek 22 dohody stanoví možnost zlepšení podmínek dohody,

VZHLEDEM K TOMU, že je třeba předem stanovit některá pravidla, aby mohl být zachován tradiční vývoz Izraele do Společenství,

SE ROZHODLY uzavřít protokol, kterým se upravují některá ustanovení dohody a za tímto účelem jmenovaly jako své zplnomocněné zástupce:

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ:

Jakob Esper LARSEN,

mimořádný a zplnomocněný velvyslanec,

stálý zástupce Dánska,

předseda Výboru stálých zástupců,

Jean DURIEUX,

zvláštní poradce generálního ředitelství pro vnější vztahy Komise Evropských společenství;

VLÁDA STÁTU IZRAEL:

Avraham PRIMOR,

mimořádný a zplnomocněný velvyslanec;

KTERÍ SE po výměně svých plných mocí, jež byly shledány v dobré a náležité formě,
DOHODLI NA TOMTO:

Článek 1

1. Cla použitelná podle dohody na dovoz produktů, které pocházejí z Izraele a jsou dováženy do Společenství a které jsou uvedeny v příloze A tohoto protokolu, se postupně ruší ve stejném období a stejně rychle jako cla na stejné produkty dovážené ze Španělska a Portugalska do Společenství k 31. prosinci 1985, která jsou uvedena v Aktu o přistoupení Španělska a Portugalska. Toto ustanovení se používá v souladu s pravidly stanovenými v tomto článku.

V průběhu postupného rušení cel a je-li úroveň cel platných pro dovoz ze Španělska do Společenství k 31. prosinci 1985 jiná než úroveň cel platných pro Portugalsko, se pro produkty pocházející z Izraele použije vyšší z obou sazeb.

2. Je-li clo na produkty uvedené v příloze A nižší pro Izrael než pro Španělsko, Portugalsko nebo obě země, začne postupné rušení celní povinnosti v okamžiku, kdy cla používaná na stejné produkty ze Španělska i Portugalska dosáhnou nižší úrovně než cla na produkty pocházející z Izraele.

3. Ustanovení odstavců 1 a 2 se použijí v mezích a v souladu se zvláštními podmínkami stanovenými pro snižování cel, které je určeno v člancích 9 a 10 protokolu 1 k dohodě.

4. Cla na dovoz produktů, které pocházejí z Izraele a jsou uvedeny v příloze A, pro které jsou v této příloze stanoveny celní kvóty Společenství, se postupně ruší v mezích omezení těchto kvót.

Jakmile objem dovozu těchto produktů překročí tyto kvóty, Společenství použije cla podle dohody.

5. Pro účely postupného rušení cel se pro některé produkty, které pocházejí z Izraele a jsou uvedeny v příloze A, v uvedené příloze stanovuje referenční množství.

Pokud objem dovozu jednoho z těchto produktů překročí referenční množství, může Společenství s ohledem na prováděnou roční bilanci obchodních toků daný produkt podříditi celní kvótě Společenství podle odstavce 4, ve výši referenčního množství.

6. Pro produkty uvedené v příloze A, které jsou jiné než produkty uvedené v odstavcích 4 a 5, může Společenství určit referenční množství podle odstavce 5, pokud na základě prováděné roční bilance obchodních toků zjistí, že objem dovozu produktů hrozí způsobit potíže na trhu Společenství.

Článek 2

1. Pro produkty, které pocházejí z Izraele a jsou uvedeny v příloze B tohoto protokolu, se cla na dovoz do Společenství postupně ruší v souladu s čl. 1 odst. 1, 4, 5 a 6.

Pokud ovšem objem dovozu těchto produktů překročí celní kvóty Společenství ve smyslu čl. 1 v odst. 4, Společenství použije cla společného celního sazebníku.

2. Postupné rušení cel na čerstvé řezané květiny a poupata položky 06.03 společného celního sazebníku podléhá některým podmínkám sjednaným na základě výměny dopisů.

Článek 3

1. Společenství na základě statistického přezkumu a analýzy uvedené v odstavci 2 a s přihlédnutím k faktorům, které se týkají cíle zachovat tradiční obchodní toky v rámci rozšíření Společenství, rozhodne pro rok 1990 a pro každý následujících hospodářský rok, zda upraví vstupní ceny, stanovené v nařízení (EHS) č. 1035/72, pro uvedené produkty, které pocházejí z Izraele, v rámci níže uvedených množstevních omezení:

Položka společného celního sazebníku	Popis zboží	Množství
08.02 ex A	Pomeranče, čerstvé	293 000 tun
08.02 ex B	Mandarinky (včetně druhů tangerin a satsuma), klementinky, wilkingy a jiné podobné citrusové hybridy; čerstvé	14 200 tun
08.02 ex C	Citróny, čerstvé	6 400 tun

2. Počínaje rokem 1987 a na konci každého hospodářského roku provádí Společenství na základě statistického přezkumu analýzu situace týkající se uvedených produktů, které pocházejí z Izraele a jsou vyváženy do Společenství.

Počínaje rokem 1989 a pro každý následující rok Společenství spolu s Izraelem sestaví pro stejné produkty předběžný odhad produkce a dodávek.

3. Možná úprava stanovená v odstavci 1 se týká částky, která má být odečtena, pokud jde o clo, od reprezentativních cen ve Společenství za účelem vypočítání vstupní ceny těchto produktů, v mezích omezení stanovených čl. 152 odst. 2 písm. c) Aktu o přistoupení Španělska a Portugalska.

Článek 4

Cla na dovoz níže uvedených produktů, které pocházejí ze Společenství a jsou dováženy do Izraele, se postupně ruší v období mezi dnem 1. ledna 1990 do 31. prosince 1995. Nezbytná ujednání jsou sjednána na základě výměny dopisů před 1. lednem 1990.

Položka společného	Popis zboží
--------------------	-------------

celního sazebníku	
ex 02.01	Hovězí maso, jiné než zmrazené
ex 04.02	Sušené mléko

Článek 5

1. Zřizuje se výbor pro obchodní a hospodářskou spolupráci za účelem zlepšení fungování institucionálních mechanismů dohody. Výbor zjednoduší:

- pravidelnou výměnu informací o obchodních a výrobních údajích a předběžné odhady,
- pravidelnou výměnu informací o možnostech spolupráce v oblastech, na které se dohoda vztahuje.

Výboru střídavě předsedá zástupce Komise Evropských společenství a zástupce Izraele.

2. Výbor pro spolupráci co nejdříve stanoví složení výboru a způsob, jakým bude provádět svou činnost v souladu s čl. 12 odst. 2 dodatkového protokolu k dohodě, podepsaného dne 8. února 1977. Může také rozhodnout o případném předkládání zpráv Radě.

Článek 6

Počínaje rokem 1995 provádí Společenství a Izrael přezkum výsledků spolupráce mezi smluvními stranami s cílem vyhodnotit situaci a příští rozvoj svých vztahů vzhledem k cílům stanoveným dohodou.

Článek 7

Tento protokol tvoří nedílnou součást Dohody mezi Evropským hospodářským společenstvím a Státem Izrael.

Článek 8

1. Tento protokol bude ratifikován, přijat nebo schválen smluvními stranami v souladu s jejich vlastními postupy; smluvní strany si navzájem oznámí dokončení postupů potřebných k tomuto účelu.

2. Tento protokol vstoupí v platnost prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, k němuž strany navzájem učiní oznámení podle odstavce 1.

Článek 9

Tento protokol je sepsán ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, dánském, francouzském, italském, německém, nizozemském, portugalském, řeckém, španělském a hebrejském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

En fe de lo cual, los plenipotenciarios abajo firmantes suscriben el presente Protocolo.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne protokol.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter dieses Protokoll gesetzt.

Εις πίστωση των ανωτέρω, οι υπογεγραμμένοι πληρεξούσιοι έθεσαν τις υπογραφές τους στο παρόν πρωτόκολλο.

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have signed this Protocol.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas du présent protocole.

In fede di che, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente protocollo.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder dit Protocol hebben gesteld.

Em fé do que, os plenipotenciários abaixo assinados apuseram as suas assinaturas no final do presente protocolo.

ולדאיה חתמו מיופיה-הכח החתומים מטה על פדוטוקול זה.

Hecho en Bruselas, el quince de diciembre de mil novecientos ochenta y siete.

Udfærdiget i Bruxelles, den femtende december nitten hundrede og syvogfirs.

Geschehen zu Brüssel am fünfzehnten Dezember neunzehnhundertsiebenundachtzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα πέντε Δεκεμβρίου χίλια εννιακόσια ογδόντα επτά.

Done at Brussels on the fifteenth day of December in the year one thousand nine hundred and eighty-seven.

Fait à Bruxelles, le quinze décembre mil neuf cent quatre-vingt-sept.

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

Fatto a Bruxelles, addì quindici dicembre millenovecentottantasette.

Gedaan te Brussel, de vijftiende december negentienhonderdzevenentachtig.

Feito em Bruxelas, em quinze de Dezembro de mil novecentos e oitenta e sete.

כעטסל ככדיסל ככד' ככסליו התטמ"ח טהוא החמיטד כדצמכד אלף תטע מאות טמוכים וטכע.

Por el Consejo de las Comunidades Europeas

For Rådet for De Europæiske Fællesskaber

Für den Rat der Europäischen Gemeinschaften

Για το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

For the Council of the European Communities

Pour le Conseil des Communautés européennes

Per il Consiglio delle Comunità europee

Voor de Raad van de Europese Gemeenschappen

Pelo Conselho das Comunidades Europeias

הקהיליה הכלכליה יאידופאיה.

Por el Estado de Israel

For Israel

Für den Staat Israel

Για το κράτος του Ισραήλ

For the State of Israel

Pour l'État d'Israël

Per lo Stato d'Israele

Voor de Staat Israël

Pelo Estado de Israel

PŘÍLOHA A

Položka společného celního sazebníku	Popis zboží
07.01	Zelenina, čerstvá nebo chlazená: G. mrkev, vodnice, tuřín, salátová řepa, kozí brada, hlízový celer, ředkvička a podobné jedlé kořeny: ex II. mrkev, vodnice a tuřín: – mrkev, od 1. ledna do 31. března¹ ex H. Cibule, šalotka a česnek: – cibule, od 15. února do 15. května² S. Sladké papriky³ T. Ostatní: ex I. Cukety: – od 1. prosince do konce února ex II. Lilky: – od 15. ledna do 30. dubna⁴ ex III. Ostatní: – řapíky celeru, od 1. ledna do 30. dubna⁵
08.01	Datle, banány, kokosové ořechy, para ořechy, kešú ořechy ananasy, avokáda, manga, kvajava a mangostany, čerstvé nebo sušené, též vyloupané: D. Avokáda⁶ H. Ostatní

¹ V mezích omezení celní kvóty Společenství ve výši 3 100 tun.

² V mezích omezení celní kvóty Společenství ve výši 11 200 tun.

³ V mezích omezení celní kvóty Společenství ve výši 7 400 tun.

⁴ Referenční množství ve výši 1 200 tun.

⁵ V mezích omezení celní kvóty Společenství ve výši 10 800 tun.

08.02	Citrusové plody, čerstvé nebo sušené: ex A. Pomeranče: – čerstvé⁷ ex B. Mandarinky (včetně druhů tangerin a satsuma), klementinky, wilkingy a jiné podobné citrusové hybridy: – čerstvé⁸ ex C. Citróny: – čerstvé⁹ D. Grapefruity
08.08	Bobulové ovoce, čerstvé: A. Jahody: ex II od 1. srpna do 30. dubna: – od 1. listopadu do 31. března¹⁰
ex 08.09	Ostatní ovoce, čerstvé: – melouny, od 1. listopadu do 31. května¹¹: – vodní melouny, od 1. dubna do 15. června¹²
08.10	Ovoce, též vařené, konzervované zmrazením, bez přídavku cukru: ex D. Ostatní: – části grapefruitů
08.11	Ovoce, prozatímně konzervované (např. oxidem siřičitým, ve slané vodě, sířené vodě nebo přidáním jiných konzervačních látek), avšak v tomto stavu nevhodné k výživě:

⁶ Referenční množství ve výši 31 000 tun.

⁷ V mezích omezení celní kvóty Společenství ve výši 293 000 tun.

⁸ V mezích omezení celní kvóty Společenství ve výši 14 200 tun.

⁹ V mezích omezení celní kvóty Společenství ve výši 6 400 tun.

¹⁰ V mezích omezení celní kvóty Společenství ve výši 2 200 tun.

¹¹ V mezích omezení celní kvóty Společenství ve výši 9 500 tun.

¹² V mezích omezení celní kvóty Společenství ve výši 7 800 tun.

	ex B. Pomeranče: – jemně drcené¹³
	ex E. Ostatní: – citrusové plody, jemně drcené¹⁴
09.04	Pepř rodu „Piper“; plody papriky rodu „Capsicum“ nebo „Pimenta“ A. Nedrcené a nemleté: II. Pimento: ex c) Ostatní : - od 15. listopadu do 30. dubna B. Drcené a mleté
13.03	Rostlinné šťávy a výtažky; pektinové látky, pektináty a pektany; agar-agar a jiné slizy a zahušťovadla získané z rostlin: ex B. Pektinové látky, pektináty a pektany – pektinové látky a pektináty
20.02	Zelenina upravená nebo konzervovaná jinak než octem nebo kyselinou octovou: ex C. Rajčata: – rajčata loupaná¹⁵ – rajčatový koncentrát¹⁶ ex H. Ostatní, včetně směsí: – celer, jiný než ve směsích – zelí, jiné než ve směsích – ibišek jedlý, jiný než ve směsích

¹³ V mezích omezení celní kvóty Společenství ve výši 5 900 tun.

¹⁴ Referenční množství ve výši 1 100 tun.

¹⁵ V mezích omezení celní kvóty Společenství ve výši 2 800 tun.

20.06

Ovoce jinak upravené nebo konzervované, též s přídavkem cukru nebo alkoholu:

B. Ostatní:

II. Bez přídavku alkoholu:

a) s přídavkem cukru, v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti vyšší než 1 kg:

2. části grapefruitů¹⁷

ex 3. mandarinky (včetně druhů tangerin a satsuma), klementinky, wilkingy a jiné podobné citrusové hybridy:

– jemně drcené

7. Broskve a meruňky:

ex aa) o obsahu cukru vyšším než 13 % hmotnostních

– meruňky

ex bb) Ostatní:

– meruňky

ex 8. Ostatní ovoce:

– grapefruity

– pomeranče a citrony, jemně drcené

ex 9. Ovocné směsi:

– ovocné saláty¹⁸

b) s přídavkem cukru, v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti nejvýše 1 kg::

2. části grapefruitů¹⁹

¹⁶ Podle podmínek uvedených v článku 9 protokolu 1 k dohodě.

¹⁷ Referenční množství ve výši 13 700 tun (celkové množství obou položek týkajících se částí grapefruitů).

¹⁸ Podle podmínek uvedených v článku 9 protokolu 1 k dohodě.

20.06

ex 3. Mandarinky (včetně druhů tangerin a satsuma), klementinky, wilkingy a jiné podobné citrusové hybridy:

– jemně drcené

ex 8. Ostatní ovoce:

– grapefruity²⁰

– pomeranče a citróny, jemně drcené²⁰

ex 9. Ovocné směsi:

– ovocné saláty²¹

c) bez přídavku cukru, v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti:

1. 4,5 kg a více:

ex aa) Meruňky:

– meruňky půlené

– meruňková dřev²²

ex dd) Ostatní ovoce:

– části grapefruitů²³

– grapefruity²³

– citrónová dřev

– citrusové plody, jemně drcené²³

ex 20.07

Ovocné šťávy (včetně hroznového moštu) a zeleninové šťávy, též s přídavkem cukru, nezksašené, bez přídavku alkoholu :

A. s hustotou přesahující 1,33g/cm³ při 20 °C:

¹⁹ Referenční množství ve výši 13 700 tun (celkové množství obou položek týkajících se částí grapefruitů).

²⁰ Referenční množství ve výši 2 000 tun

²¹ Podle podmínek uvedených v článku 9 protokolu 1 k dohodě.

²² V mezích omezení celní kvóty Společenství uvedeného v článku 10 protokolu 1 k dohodě.

²³ Referenční množství ve výši 2 900 tun.

ex 20.07

III. Ostatní:

ex a) v hodnotě vyšší než 30 ECU za 100 kg čisté hmotnosti:

- pomerančová šťáva²⁴
- grapefruitová šťáva²⁵

ex b) Ostatní:

- pomerančová šťáva²⁴
- grapefruitová šťáva²⁵
- šťáva z jakéhokoliv jednoho druhu jiného citrusového ovoce

B. s hustotou 1,33g/cm³ nebo méně při 20°C:

II. Ostatní:

a) v hodnotě vyšší než 30 ECU za 100 kg čisté hmotnosti:

1. pomerančová šťáva²⁶
2. grapefruitová šťáva²⁷
- ex 3. citrónová šťáva a šťáva z jakéhokoliv jednoho druhu jiného citrusového ovoce
 - šťáva z jakéhokoliv jednoho druhu jiného citrusového ovoce (kromě citrónové šťávy)
5. rajčatová šťáva²⁸

b) v hodnotě 30 ECU nebo méně za 100 kg čisté hmotnosti:

²⁴ V mezích omezení celní kvóty Společenství ve výši 82 700 tun (celkové množství čtyř položek týkajících se pomerančové šťávy), z nichž může být v balení o obsahu 2 litrů nebo méně dovezeno nejvýše 20 000 tun.

²⁵ Referenční množství ve výši 28 700 tun (celkové množství tří položek týkajících se grapefruitové šťávy).

²⁶ V mezích omezení celní kvóty Společenství ve výši 82 700 tun (celkové množství čtyř položek týkajících se pomerančové šťávy), z nichž může být v balení o obsahu 2 litrů nebo méně dovezeno nejvýše 20 000 tun.

²⁷ Referenční množství ve výši 28 700 tun celkové množství tří položek týkajících se grapefruitové šťávy).

- | | |
|--|----------------------------------|
| | 1. pomerančová šťáva |
| | 6. rajčatová šťáva ²⁸ |

²⁸ V mezích omezení celní kvóty Společenství ve výši 8 500 tun (celkové množství dvou položek týkajících se rajčatové šťávy).

PŘÍLOHA B

Položka společného celního sazebníku	Popis zboží
06.03	Řezané květy a poupata na kytice nebo k okrasným účelům, čerstvé, sušené, bělené, barvené, napuštěné nebo jinak upravené: A. Čerstvé ¹
06.04	Listoví, listy, větve a jiné části rostlin, bez květů nebo poupat, a trávy, mechy a lišejníky, na kytice nebo k okrasným účelům, čerstvé, sušené, bělené, barvené, napuštěné nebo jinak upravené: B. Ostatní: I. Čerstvé
07.01	Zelenina, čerstvá nebo chlazená: A. Brambory: II. Rané brambory: ex a) od 1. ledna do 15. května: — od 1. ledna do 31. března ² B. Zelí, květák a růžičková kapusta : ex III. Ostatní: — čínské zelí, od 1. listopadu do 31. prosince ³ D Salát, endivie a čekanka: I. Hlávkový salát: ex a) od 1. dubna do 30. listopadu: — salát hlávkový kadeřavý [(<i>Lactuca sativa</i> L.var. <i>capitata</i>) (Iceberg)], od 1. do 30. listopadu ⁴

1 V mezích omezení celní kvóty Společenství ve výši 17 000 tun.

2 V mezích omezení celní kvóty Společenství ve výši 17 000 tun.

3 V mezích omezení celní kvóty Společenství ve výši 450 tun.

	ex b) od 1. prosince do 31. března:
	– salát hlávkový kadeřavý [<i>(Lactuca sativa L. var. capitata)</i> (Iceberg)], od 1. do 31. prosince ⁴
07.04	Zelenina sušená, též rozřezaná na kousky nebo plátky, rozdrcená nebo v prášku, avšak jinak neupravovaná:
	ex B. Ostatní:
	– Sladké papriky
08.01	Datle, banány, kokosové ořechy, para ořechy, kešú ořechy, ananasy, avokáda, manga, kvajávy a mangostany, čerstvé nebo sušené, též vyloupané:
	A. Datle
08.02	Citrusové plody, čerstvé i sušené:
	ex E. Ostatní:
	– kumkváty
08.04	Vinné hrozny, čerstvé nebo sušené:
	A. Čerstvé:
	I. Stolní hrozny:
	ex a) od 1. listopadu do 14. července:
	– od 1. února do 30. června ⁵
08.09	Ostatní ovoce, čerstvé:
	– kiwi, od 1. ledna do 30. dubna ⁶
	– granátová jablka
	– tomely, od 1. prosince do 31. července

⁴ V mezích omezení celkové celní kvóty Společenství ve výši 250 tun pro produkty položky 07.01 D I ex a) a ex b).

⁵ Referenční množství ve výši 1 900 tun.

⁶ Referenční množství ve výši 200 tun.

08.10	Ovoce, též vařené, konzervované zmrazením, bez přídavku cukru: ex D. Ostatní: – datle
20.01	Zelenina a ovoce, upravené nebo konzervované octem nebo kyselinou octovou, i s přídavkem cukru, soli, koření a hořčice; ex C. Ostatní: – ibišek jedlý a cibulky ⁷
20.06	Ovoce jinak upravené nebo konzervované, též s přídavkem cukru nebo alkoholu: A. Ořechy (včetně podzemnice olejné), pražené, v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti : ex I. vyšší než 1 kg: – podzemnice olejná

⁷ Cibulky jsou cibule o průměru 30 mm nebo méně.

Společné prohlášení smluvních stran k článkům 1, 2 a 3 dodatkového protokolu

Smluvní strany se dohodly, že pokud by vstup dodatkového protokolu v platnost nesplyval se začátkem kalendářního roku, nebo eventuálně se začátkem sezónního roku, množstevní omezení uvedená v článcích 1, 2 a 3 se použijí poměrně.

Smluvní strany se také dohodly, že zaúčtování množstevních omezení dovozu produktů, které pocházejí z Izraele a jsou dováženy do Společenství, na které se vztahují tato omezení podle dodatkového protokolu, začíná dnem 1. ledna každého roku, s výjimkou uvedených produktů, pro které se použijí tyto termíny:

- 08.02 ex A. Pomeranče, čerstvé: 1. červenec
- 08.02 ex B. Mandarinky (včetně druhů tangerin a satsuma), klementinky, wilkingy a jiné podobné citrusové hybridy; čerstvé; 1. červenec
- 06.03 A. Řezané květiny a poupata, čerstvá: 1. listopad.

Společné prohlášení smluvních stran týkající se raných brambor položky 07.01 AII ex a) společného celního sazebníku

Aby se předešlo narušení trhu Společenství, smluvní strany se dohodly, že se budou scházet v poradní pracovní skupině za účelem přezkumu situace na trhu s bramborami (stav sklizně a zásobovací situace) jak v dovážejících zemích Společenství tak ve vyvážejících zemích Středomoří. Členové této pracovní skupiny budou jmenováni vládami hlavních vývozních zemí Středomoří a dovážejících zemí Společenství.

Pracovní skupina řízená Komisí Evropských společenství se bude scházet alespoň třikrát ročně, zejména před dobou setí ve vyvážejících zemích a v době dodávek.

Tyto schůzky umožní informovat hlavní země vyvážející brambory jak o cílových tak o konkurenčních trzích a jejich účelem je sestavit směrný harmonogram vývozu, který by zabránil koncentraci dodávek v obdobích, jež jsou citlivá pro trh Společenství.

Prohlášení zástupce Spolkové republiky Německo týkající se definice německé státní příslušnosti

Státními příslušníky Spolkové republiky Německo se rozumějí všichni Němci ve smyslu základního ústavního zákona platného ve Spolkové republice Německo.

**Prohlášení zástupce Spolkové republiky Německo k používání dodatkového
protokolu v Berlíně**

Čtvrtý dodatkový protokol se používá také na území spolkové země Berlín, nevydá-li vláda Spolkové republiky Německo opačné prohlášení smluvním stranám do tří měsíců od vstupu protokolu v platnost.